

JEGYZŐKÖNYV

Amely készült az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2026. május 29. napján 10.30-kor a 1041 Budapest, István út 14. II/68. alatt tartott kihelyezett üléséről.

Jelen vannak:

Kedik Hanna	elnök
Kedik Magdolna	elnök-helyettes

dr. Szalma-Kovács Anikó	nemzetiségi referens
-------------------------	----------------------

Az Elnök üdvözlí a megjelenteket, a jelenlévők üdvözlése után megállapítja, hogy az ülés szabályszerűen került összehívásra. A három tagú Képviselő-testületből a mellékelt jelenléti ív szerint 2 tag szabályszerűen jelen van, így az ülés határozatképes. Tájékoztatja a jelenlévőket, hogy az ülésről jegyzőkönyv készül.

Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testületének 9/2025.(III.04.) határozata értelmében az állandó jegyzőkönyv-hitelesítő Lindov Alexandra. Távollétében Elnök javasolja, hogy a 2026. május 29-i ülés jegyzőkönyv-hitelesítője Kedik Magdolna elnök-helyettes legyen.

13/2026. (V. 29.) ÚRNÖ határozat

Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő testülete megszavazza, hogy Lindov Alexandra állandó jegyzőkönyv-hitelesítő távollétében Kedik Magdolna elnök-helyettes legyen a 2026. május 29-i ülés jegyzőkönyv-hitelesítője.

Szavazati arány: 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás

Napirendi pont elfogadása

Az Elnök ismerteti a napirendi pontot, kéri annak elfogadását.

Napirendi pontok:

1. Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi zárszámadása – írásbeli előterjesztés
Előterjesztő: Kedik Hanna elnök
2. Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének I. sz. módosítása – írásbeli előterjesztés
Előterjesztő: Kedik Hanna elnök
3. Egyebek

A napirendi ponttal kapcsolatban kérdés, hozzászólás nem érkezett, ezért az elnök szavazásra teszi fel a napirendi pont elfogadását.

14/2026. (V. 29.) ÚRNÖ határozat

1. Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete úgy dönt, hogy elfogadja a napirendi pontot: Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi zárszámadása – írásbeli előterjesztés
Előterjesztő: Kedik Hanna elnök
2. Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének I. sz. módosítása – írásbeli előterjesztés
Előterjesztő: Kedik Hanna elnök
3. Egyebek

Szavazati arány: 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodott

1. Napirendi pont

Az Elnök ismerteti az ÚRNÖ 2025. évi zárszámadásáról szóló előterjesztést.

I. Önkormányzati feladatellátás általános értékelése:

Az Njtv. 2. § 2. pontja szerint a „nemzetiségi önkormányzat” a törvényben meghatározott nemzetiségi közszolgáltatási feladatokat ellátó, testületi formában működő, jogi személyiséggel rendelkező, demokratikus választások útján e törvény alapján létrehozott szervezet, amely a nemzetiségi közösséget megillető jogosultságok érvényesítésére, a nemzetiségek érdekeinek védelmére és képviseletére, a feladat- és hatáskörébe tartozó nemzetiségi közügyek települési, területi vagy országos szinten történő önálló intézésére jön létre. Ezeket a feladatokat az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: URNÖ) 2025-ben ellátta.

II. 2025. évi költségvetés teljesítése

BEVÉTELEK

Magyarország 2025. évi központi költségvetéséről szóló **2024. évi XC. törvény 9. melléklet II. rész 2.3. – 2.3.9. pontjai** alapján **1 040 000 Ft vissza nem térítendő működési támogatásban és 599 248 Ft vissza nem térítendő feladatalapú támogatásban részesült** az URNÖ az Njtv. szerinti nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek fedezetének biztosítására.

Budapest Főváros IV. kerület Újpest Önkormányzata további összesen **980 000 Ft** vissza nem térítendő működési célú támogatást biztosított az URNÖ számára Városi napokon történő részvételre 580 000 Ft, a Ruszin Karácsonyra 250 000 Ft, továbbá a Ruszin gyermek és családi nap programra 150 000 Ft összegben.

Az állami támogatásokon felül az **URNÖ 2024. évi maradványa 717 491 Ft-os** többletforrást biztosított.

A 2025. évben a bankszámlán rendelkezésre álló pénzeszköz **kamatbevételt és egyéb működési bevételt eredményezett 788 Ft összegben.**

Mindösszesen 3 337 527 Ft bevétellel gazdálkodott 2025. évben az URNÖ, ez a módosított előirányzat 100,0%-ának felel meg.

adatok forintban

Megnevezés	2025. évi Eredeti előirányzat	2025. évi Módosított előirányzat	2025. évi Teljesítés
Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	1 040 000	2 619 248	2 619 248
Működési célú támogatások államháztartáson belülről	1 040 000	2 619 248	2 619 248
Kamatbevételek és más nyereségjellegű bevételek	0	0	56
Egyéb működési bevételek	0	0	732
Működési bevételek összesen	0	0	788
Költségvetési bevételek	1 040 000	2 619 248	2 620 036
Finanszírozási bevételek	0	717 491	717 491
Bevételek összesen	1 040 000	3 336 739	3 337 527

KIADÁSOK

A költségvetési kiadások teljesítése a módosított előirányzathoz viszonyítva 98,7 %-os, ezen belül a személyi juttatások 100,0 %, a munkaadókat terhelő járulékok 100,0 %, a dologi kiadások 98,4 %-ban, a beruházások pedig 100,0 %-ban teljesültek.

adatok forintban

Megnevezés	2025. évi Eredeti előirányzat	2025. évi Módosított előirányzat	2025. évi Teljesítés
Egyéb külső személyi juttatások	0	158 923	158 923
Személyi juttatások	0	158 923	158 923
Munkaadókat terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó	0	64 859	64 859
Üzemeltetési anyagok beszerzése	0	568 953	568 953
Készletbeszerzés	0	568 953	568 953
Bérleti és lízing díjak	0	40 000	40 000
Egyéb szolgáltatások	818 898	1 996 013	1 996 013
Szolgáltatási kiadások	818 898	2 036 013	2 036 013
Működési célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	221 102	118 192	75 063
Egyéb dologi kiadások	0	38 809	38 809
Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások	221 102	157 001	113 872
Dologi kiadások	1 040 000	2 761 967	2 718 838
Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	0	346 102	346 102
Beruházási célú előzetesen felszámított általános forgalmi adó	0	4 888	4 888
Beruházások	0	350 990	350 990
Költségvetési kiadások	1 040 000	3 336 739	3 293 610

III. Maradvány kimutatás

Az URNÖ költségvetési beszámolója alapján a maradvány a következők szerint alakult:

adatok forintban

Megnevezés	Összeg
01 Alaptevékenység költségvetési bevételei	2 620 036
02 Alaptevékenység költségvetési kiadásai	3 293 610

Megnevezés	Összeg
I Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)	-673 574
03 Alaptevékenység finanszírozási bevételei	717 491
II Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	717 491
Alaptevékenység maradványa (=±I±II)	43 917
Alaptevékenység szabad maradványa	43 917

IV. Összegzés

Fentiek figyelembe vételével az URNÖ 2025. évi bevétele **a módosított előirányzathoz viszonyítva 3 337 527 Ft-os összegben 100,0%-ra, kiadása 3 293 610 Ft-os összegben, 98,7 %-ra** teljesült.

Az URNÖ gazdálkodása 2025. évben kiegyensúlyozott volt, likviditási problémái nem voltak.

Az URNÖ a nemzetiségi értékeket szem előtt tartva, kiegyensúlyozott gazdálkodást folytatva, kitűzött feladatait megvalósította.

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a 2025. évi költségvetés végrehajtásáról szóló jelen előterjesztést megtárgyalni, és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

A döntés elfogadásához az Njtv. 92. § (3) bekezdése alapján egyszerű többség szükséges.

Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 15/2026. (V. 29.) határozata az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2025. évi zárszámadásáról és maradványának elfogadásáról

Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: URNÖ) Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a 2025. évi zárszámadását és maradványát az alábbiak szerint fogadja el:

a) Az URNÖ a 2025. évi költségvetéséről szóló határozat végrehajtását:

adatok forintban

Költségvetési bevételek teljesítésének főösszegét	2 620 036
Finanszírozási bevételek teljesítésének főösszegét	717 491
Költségvetési és finanszírozási bevételek teljesítésének főösszegét	3 337 527
Költségvetési kiadások teljesítésének főösszegét	3 293 610
Finanszírozási kiadások teljesítésének főösszegét	0
Költségvetési és finanszírozási kiadások teljesítésének főösszegét	3 293 610
A többlet összegét	43 917

összegben határozza meg.

b) Az URNÖ a 2025. évi költségvetés kiemelt előirányzatainak teljesítését az alábbiak szerint fogadja el:

adatok forintban

Költségvetési és finanszírozási bevételek együttes főösszege	3 337 527
Felhalmozási célú bevételek	0
Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	0
Működési célú bevételek	2 620 036
Működési célú finanszírozási bevételek	717 491

Költségvetési és finanszírozási kiadások együttes főösszege	3 293 610
Felhalmozási célú kiadások	0
ebből:	
- beruházási kiadások	350 990
- felújítások	0
- egyéb felhalmozási célú kiadások	0
- fejlesztési tartalékok	0
Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	0
Működési célú kiadások	2 942 620
ebből:	
- személyi juttatások és munkaadókat terhelő járulékok	223 782
- dologi kiadások	2 718 838
- ellátottak pénzbeli juttatásai	0
- egyéb működési célú kiadások	0
- működési tartalékok	0
Működési célú finanszírozási kiadások	0

c) Az URNÖ a 2025. évi maradványát 43 917 Ft összegben hagyja jóvá, melynek teljes összege szabad maradvány. A kötelezettségvállalással nem terhelt, szabad maradványt a 2026. évi költségvetési határozatában működési tartalékba helyezi.

d) Az URNÖ a 2025. évi költségvetésének

- da) a bevételek teljesített főösszegének forrásonkénti bontását az 1. melléklet C. részének 5. oszlopa, jogcímenként a 2. oszlopa tartalmazza;
- db) a kiadások teljesített főösszegének forrásonkénti bontását az 1. melléklet F. részének 5. oszlopa, jogcímenként a 2. oszlopa tartalmazza
- dc) a teljesített bevételeit és kiadásait mérlegszerűen a 2. mellékletének 6. és 13. oszlopaiban rögzített összegek;
- dd) maradvány alakulásának kimutatását a 3. melléklet;
- de) vagyonkimutatását a 4. melléklet;
- df) a pénzeszközök változását az 5. melléklet;
- dg) többéves kihatással járó kötelezettségeit évenkénti bontásban a 6. melléklet;
- dh) adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségeinek a költségvetési évet követő három évre várható összegét a 7. melléklet;
- di) a költségvetési évet követő három év tervezett bevételi és kiadási előirányzatainak keretszámait a 8. melléklet szerint hagyja jóvá.

e) Az URNÖ -nek 2025. évben saját bevételei, valamint a Magyarország gazdasági stabilitásáról szóló 2011. évi CXCV. törvény 8. § (2) bekezdése szerinti adósságot keletkeztető ügyleteiből eredő fizetési kötelezettségei nem keletkeztek.

f) Az URNÖ 2025. évben többéves kihatású döntést nem hozott, közvetett támogatást nem nyújtott.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

Szavazati arány: 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodott

2. Napirendi pont

Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: URNÖ) 2026. évi költségvetéséről szóló határozatát a 2026. év közben felmerült bevételek és kiadások összegei alapján javaslom módosítani.

BEVÉTEL

1. Magyarország 2026. évi központi költségvetéséről szóló **2025. évi LXIX. törvény 9. melléklet II. rész 2.3. – 2.3.9. pontjai** alapján **699 510 Ft vissza nem térítendő feladatalapú támogatásban** részesült az URNÖ az Njtv. szerinti nemzetiségi feladatok ellátásához kapcsolódó költségek finanszírozására.

2. Előző évi maradvány igénybevétele: A Képviselő-testület a 2025. évi zárszámadás elfogadásával határozott a 2025. évi maradvány összegéről, mely **43 917 Ft**.

adatok forintban

Megnevezés	Összeg
01 Alaptevékenység költségvetési bevételei	2 620 036
02 Alaptevékenység költségvetési kiadásai	3 293 610
I Alaptevékenység költségvetési egyenlege (=01-02)	-673 574
03 Alaptevékenység finanszírozási bevételei	717 491
II Alaptevékenység finanszírozási egyenlege	717 491
Alaptevékenység maradványa (=±I±II)	43 917
Alaptevékenység szabad maradványa	43 917

Az 43 917 Ft maradvány kötelezettségvállalással nem terhelt szabad maradvány, melyet 2026. évi költségvetési határozatában működési tartalékba helyez.

Bevételek alakulásának összefoglaló táblázata:

adatok forintban

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Változás (+/-)	2026. évi I. számú módosított előirányzat
<i>Működési célú támogatások államháztartáson belülről</i>	1 352 000	+ 699 510	2 051 510
Költségvetési bevételek összesen	1 352 000	+ 699 510	2 051 510
<i>Működési célú finanszírozási bevételek</i>	0	+ 43 917	43 917
Összesen	1 352 000	+ 743 427	2 095 427

KIADÁS

A bevételi oldalon kimutatott összegekkel megegyezően a kiadási előirányzatok módosítására vonatkozóan az alábbi javaslatot teszem:

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Változás (+/-)	2026. évi I. számú módosított előirányzat
Személyi juttatások	0	+ 26 182	26 182
Dologi kiadások	1 352 000	+ 673 328	2 025 328
Egyéb működési célú kiadások	0	+ 43 917	43 917
Összesen	1 352 000	+ 743 427	2 095 427

Fentiek alapján kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a jelen előterjesztést megtárgyalni és az alábbi határozati javaslatot elfogadni szíveskedjen.

A döntés elfogadásához az Njtv. 92. § (3) bekezdése alapján egyszerű többség szükséges.

Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 16/2026. (V. 29.) határozata az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének I. számú módosításáról

Az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat (a továbbiakban: Önkormányzat) Képviselő-testülete az Újpesti Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat 4/2026. (II. 17.) határozatát az alábbiak szerint módosítja.

a) A Képviselő-testület a Nemzetiségi Önkormányzat 2026. évi költségvetésének:

adatok forintban

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Változás (+/-)	2026. évi I. számú módosított előirányzat
Költségvetési bevételek főösszegét	1 352 000	+ 699 510	2 051 510
Finanszírozási bevételek főösszegét	0	+ 43 917	43 917
Költségvetési bevételek és finanszírozási műveletek főösszegét	1 352 000	+ 743 427	2 095 427
Költségvetési kiadások főösszegét	1 352 000	+ 743 427	2 095 427
Finanszírozási kiadások főösszegét	0	0	0
Költségvetési kiadások és finanszírozási műveletek főösszegét	1 352 000	+ 743 427	2 095 427

határozza meg,,

b) A Képviselő-testület a 2026. évi költségvetés kiemelt előirányzatait az alábbiak szerint határozza meg:

adatok forintban

Megnevezés	Eredeti előirányzat	Változás (+/-)	2026. évi I. számú módosított előirányzat
Bevételek, finanszírozási célú műveletek együttes főösszege	1 352 000	+ 743 427	2 095 427
Felhalmozási célú bevételek	0	0	0
Felhalmozási célú finanszírozási bevételek	0	0	0
Működési célú bevételek	1 352 000	+ 699 510	2 051 510
Működési célú finanszírozási bevételek	0	+ 43 917	43 917
Kiadások, finanszírozási célú műveletek együttes főösszege	1 352 000	+ 743 427	2 095 427

Felhalmozási célú kiadások	0	0	0
ebből:	0	0	0
- beruházási kiadások	0	0	0
- felújítások	0	0	0
- egyéb felhalmozási célú kiadások	0	0	0
- fejlesztési tartalékok	0	0	0
Felhalmozási célú finanszírozási kiadások	0	0	0
Működési célú kiadások	1 352 000	+ 743 427	2 095 427
ebből:	0	0	0
- személyi juttatások és munkaadókat terhelő járulékok	0	+ 26 182	26 182
- dologi kiadások	1 352 000	+ 673 328	2 025 328
- ellátottak pénzbeli juttatásai	0	0	0
- egyéb működési célú kiadások	0	0	0
- működési tartalékok	0	+ 43 917	43 917
Működési célú finanszírozási kiadások	0	0	0

c) A Képviselő-testület az Önkormányzat

ca) bevételeit és kiadásait mérlegszerűen az 1. melléklet „2026. évi I. számú módosított előirányzat” oszlopai;

cb) működési és felhalmozási célú bevételi és kiadási előirányzatokat a 2. melléklet „2026. évi I. számú módosított előirányzat” oszlopai;

cc) előirányzat-felhasználási tervét a 3. számú melléklet;

szerinti összegekben hagyja jóvá.

Felelős: Elnök

Határidő: azonnal

Szavazati arány: 2 igen, 0 nem, 0 tartózkodott

3. Napirendi pont - Egyebek

Egyéb megbeszélés, hozzászólás nem volt, ezért az elnök a testület ülését 11.30-kor lezárta.

Budapest, 2026. 05. 29.



.....
Kedik Magdolna
jkv. hitelesítő